**СИЛЛАБУС**

**Осенний семестр 2020-2021 уч. год**

**по образовательной программе «Журналистка»**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Код дисциплины** | **Название дисциплины** | **Самостоятельная работа студента (СРС)** | **Кол-во часов** | | | | | **Кол-во кредитов** | **Самостоятельная работа магистранта под руководством преподавателя (СРМП)** |
| **Лекции (Л)** | **Практ. занятия (ПЗ)** | | **Лаб. занятия (ЛЗ)** | |
|  | Современный медиатекст | 30 | 15 | 15 | |  | | 3 | 0,8 |
| **Академическая информация о курсе** | | | | | | | | | |
| **Вид обучения** | **Тип/характер курса** | **Типы лекций** | | | **Типы практических занятий** | | **Кол-во СРС** | | **Форма итогового контроля** |
| Онлайн /  комбинированный | Теоретический | проблемная,  аналитическая лекция | | | решение задач,  ситуационные задания | | Не менее трех | | Задания в Дистанционные курсы |
| **Лектор** | Головчун А.А. | | | | | |  | | |
| **e-mail** | Al\_tina@inbox.ru | | | | | |
| **Телефоны** | +77072215961 | | | | | |

|  |
| --- |
| **Академическая презентация курса** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Цель дисциплины** | **Ожидаемые результаты обучения (РО)**  В результате изучения дисциплины обучающийся будет способен: | **Индикаторы достижения РО (ИД)**  (на каждый РО не менее 2-х индикаторов) |
| Ознакомить магистрантов с современными тенденциями в переводоведении | **РО1** • Acquaintance of students with new cognitive and communicative patterns and categories of media text; | Demonstration of understanding of cognitive and communicative approach in the process of media text creation; |
| **РО 2**. Creating preconditions for further independent research and practice-based for students | Demonstration of abilities and skills of practical application of cognitive and communicative approach in the process of media text creation; |
| **РО 3**. Acquiring of reference system in the process of learning | The student uses references and educational servers in linguistic space. |
| **РО 4**. MA student chooses the ways to solve problems connected with media text creation | MA student knows contemporary tendencies in media text creation and apply them in practice |
| **РО 5. Student synthesizes the learned material in accordance with contemporary tendencies in media linguistics** | Student has practical skills for media text creation |
| **Пререквизиты** | Стилистика и интерпретация текста | |
| **Постреквизиты** | Написание и защита курсовой работы | |
| **Литература и ресурсы** | Bell A. Approaches to Media Discourse. Blackwell, London, 1998.  2. Bell A. The Language of News Media. Blackwell, London, 1991.  3. The Media in Britain. Ed. By Stokes J., Reading A. Macmillan, London, 1999. | |

|  |  |
| --- | --- |
| **Академическая политика курса в контексте университетских морально-этических ценностей** | **Правила академического поведения:**  Всем обучающимся необходимо зарегистрироваться на МООК. Сроки прохождения модулей онлайн курса должны неукоснительно соблюдаться в соответствии с графиком изучения дисциплины.  **ВНИМАНИЕ!** Несоблюдение дедлайнов приводит к потере баллов! Дедлайн каждого задания указан в календаре (графике) реализации содержания учебного курса, а также в МООК.  **Академические ценности:**  - Практические/лабораторные занятия, СРС должна носить самостоятельный, творческий характер.  - Недопустимы плагиат, подлог, использование шпаргалок, списывание на всех этапах контроля.  - Студенты с ограниченными возможностями могут получать консультационную помощь по е-адресу [al\_tina@inbox.ru](mailto:%20al_tina@inbox.ru%20) |
| **Политика оценивания и аттестации** | **Критериальное оценивание:** оценивание результатов обучения в соотнесенности с дескрипторами (проверка сформированности компетенций на рубежном контроле и экзаменах).  **Суммативное оценивание:** оценивание активности работы в аудитории (на вебинаре); оценивание выполненного задания. |

**Календарь (график) реализации содержания учебного курса**

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Неделя | Название темы | РО | ИД | Кол-во часов | Максимальный балл | Форма оценки знаний | Форма проведения занятия  /платформа |
| Модуль I . Extralinguistic aspects of textual activity | | | | | | | |
| 1 | Л1. Contemporary tendencies in media linguistics. | РО 1 | ИД 1.1. | 2 |  |  | Offline lecture |
| 1 | **ПЗ1. Extralinguistic aspects of media text** | РО 1 | ИД 1.1. | 1 | 8 | ВС  ТЗ | Offline seminar |
|  | **Пятница 23.00 - Дедлайн сдачи ВС1, ТЗ1** | | | | | | |
| 2 | **Л2 .** Functions of language – new vision | РО1 | ИД 1.1  ИД 1.2 | 2 |  |  | Offline lecture |
| 2 | **ПЗ2. Functions of language presented by M.V. Lomov; V.Evence** | РО 1 | ИД 1.2 | 1 | 8 | ВС  ТЗ | Offline seminar |
|  | **Пятница 23.00 - Дедлайн сдачи ВС2, ТЗ2** | | | | | | |
| 3 | **Л3.** The range of application oft he lexical meaning | РО 1 | ИД 1.1  ИД 1.2 | 2 |  |  | Offline lecture |
| 3 | **ПЗ3.** Making the analysis of a polysemantic nature of the words and word-combination | РО 1 | ИД 1.2 | 1 | 8 | ВС  ТЗ | Offline seminar |
| 3 | **СРMП 1 Консультация по выполнению СРM1** |  |  |  | 5 |  | Webinar  Zoom |
| 3 | **СРM 1. Write down the report (300-350 words) «Latest investigations in media linguistics»** | РО 1 | ИД 1.1 |  | 25 | ИЗ |  |
|  | **Пятница 23.00 - Дедлайн сдачи ВС3, ТЗ3** | | | | | | |
| **Модуль II. Cultural aspects of communication** | | | | | | | |
| 4 | **Л4.** «Media text as a specific type of intercultural communication». | РО1 | ИД 1.2 | 2 |  |  | Offline lecture |
| 4 | **ПЗ4.** Cultural perspective of media text evolution | РО 1 | ИД 1.2 | 1 | 8 | ВС  ТЗ |  |
|  | **Пятница 23.00 - Дедлайн сдачи ВС4, ТЗ4** | | | | | | |
| 5 | **Л5. Media** Text as a social phenomenon | РО 2 | ИД 2.1 | 2 |  |  |  |
| 5 | **ПЗ5.** Strategies of media text creation | РО 2 | ИД 2.1 | 1 | 8 | ВС  ТЗ |  |
| 5 | **СРСП 2 Консультация по выполнению СРM 2** |  | ИД 2.2 |  | 5 |  | Offline seminar |
| 5 | **СРС 2. Make the presentation «Metaphors in media text»** | РО 2 | ИД 2.2 |  | 20 | ИЗ |  |
| 5 | **Overall Control** |  |  |  | 10 | КР |  |
|  | **Пятница 23.00 - Дедлайн сдачи ВС5, ТЗ5** | | | | | | |
| 5 | **РК 1** |  |  |  | 100 | РК |  |
|  | **Модуль III. Translation theories** | | | | | | |
| 6 | **Л6** «Basic principles and organization of media text» | РО 2 | ИД 2.1 | 2 |  |  | Offline lecture |
| 6 | **ПЗ6** The classification of media texts | РО 2 | ИД 2.2 | 1 | 8 | ВС  ТЗ | Offline seminar |
|  | **Пятница 23.00 - Дедлайн сдачи ВС6, ТЗ6** | | | | | | |
| 7 | **Л7** Discourse and text . | РО 2 | ИД 2.1 | 2 |  |  |  |
| 7 | **ПЗ7** Peculiarities of oral and written media texts | РО 2 | ИД 2.2 | 1 | 8 | ВС  ТЗ | Offline seminar |
|  | **Пятница 23.00 - Дедлайн сдачи ВС7, ТЗ7** | | | | | | |
| 8 | **Л8** «Basic linguistic theories for meaning uncovering | РО 2 | ИД 2.1  ИД 2.2 | 2 |  |  | Offline lecture |
| 8 | **ПЗ8 The analysis of the linguistic theories** of meaning uncovering | РО 2 | ИД 2.1  ИД 2.2 | 1 | 8 | ВС  ТЗ | Offline seminar |
| 8 | **СРСП 3 Консультация по выполнению СРM 3** |  |  |  | 5 |  | Offline seminar |
| 8 | **СРM 3 Write down the report (300-350 words) «The latest investigations in Cultural Linguistics»** | РО 2 | ИД 2.2 |  | 25 | ИЗ |  |
|  | **Пятница 23.00 - Дедлайн сдачи ВС8, ТЗ8** | | | | | | |
| 9 | **Л9** «Media text and style» | РО 3 | ИД 3.1 | 2 |  |  |  |
| 9 | **ПЗ9 S**tylistics of media text. | РО 3 | И.Д 3.2 | 1 | 8 | ВС  ТЗ | Offline seminar |
|  | **Пятница 23.00 - Дедлайн сдачи ВС9, ТЗ9** | | | | | | |
| 10 | **Л10** Models of media texts | РО 3 | ИД 3.1  И.Д 3.2 | 2 |  |  | Offline lecture |
| 10 | **ПЗ10** Linguistic, transformational and cognitive model of media text | РО 3 | ИД 3.1  И.Д 3.2 | 1 | 8 | ВС  ТЗ | Offline seminar |
| 10 | **СРMП 4 Консультация по выполнению СРM 4** |  |  |  | 5 |  | Offline seminar |
| 10 | **СРM 4**  **Write down the report (300-350 words) «The latest investigations in Corpus Linguistics»** | РО 3 | ИД 3.1  И.Д 3.2 |  | 25 | ИЗ |  |
| 10 | **СРМП 5 The presentation of portfolio** |  |  |  | 10 |  |  |
|  | **Пятница 23.00 - Дедлайн сдачи ВС10, ТЗ10** | | | | | | |
| 10 | **МТ (MidtermExam)** |  |  |  | 100 |  |  |
|  | **Модуль IV. Fachterminologie in der deutschen Sprache** | | | | | | |
| 11 | **Л11** «Transformations in media text» |  | ИД 3.1 | 2 |  |  |  |
| 11 | **ПЗ11** The analysis of the transformational models of media text | РО 3 | ИД 3.1  И.Д 3.2 | 1 | 8 | ВС  ТЗ | Offline lecture |
|  | **Пятница 23.00 - Дедлайн сдачи ВС11, ТЗ11** | | | | | | |
| 12 | **Л12** Stylistic devices in media texts | РО 3 | ИД 3.1 | 2 |  |  | Offline lecture |
| 12 | **ПЗ12** The analysis o fthe stylistic devices | РО 3 | ИД 3.1  И.Д 3.2 | 1 | 8 | ВС  ТЗ | Offline seminar |
| 12 | **СРСП 6 Консультация по выполнению СРM 5** |  |  |  | 5 |  | Offline seminar |
| 12 | **СРM5 Write down the report (300-350 words) «The latest investigations in Social linguistics»** | РО 3 | ИД 3.1 |  | 25 | ИЗ |  |
|  | **Пятница 23.00 - Дедлайн сдачи ВС12, ТЗ12** | | | | | | |
| 13 | **Л13** Pragmatics of media text | РО 4 | ИД 4.1 | 2 |  |  | Offline lecture |
| 13 | **ПЗ13** The analysis of pragmatical aspects of media text | РО 4 | ИД 4.2 | 1 | 8 | ВС  ТЗ | Offline seminar |
|  | **Пятница 23.00 - Дедлайн сдачи ВС13, ТЗ13** | | | | | | |
| 14 | **Л14** The normative aspects of media text | РО 4 | ИД 4.1  ИД 4.2 | 2 |  |  | Offline lecture |
| 14 | **ПЗ14** Preserving the norms of the target language in media text | РО 4 | ИД 4.1  ИД 4.2 | 1 | 8 | ВС  ТЗ | Offline seminar |
|  | **Пятница 23.00 - Дедлайн сдачи ВС14, ТЗ14** | | | | | | |
| 15 | **Л15** «Basic skills of media journalist and training methods» | РО 5 | ИД 5.1  ИД 5.2 | 2 |  |  | Offline lecture |
| 15 | **ПЗ15** Professional competence of future media journalists | РО 5 | ИД 5.1  ИД 5.2 | 1 | 8 | ВС  ТЗ | Offline seminar |
| 15 | **СРСП 7 Консультация по выполнению СРM 6** |  |  |  | 5 |  | Offline seminar |
|  | **СРС 6** Write down the report (300-350 words) «The latest investigations in Psychological Linguistics» | РО 5 | ИД 5.1  ИД 5.2 |  | 25 | ИЗ |  |
|  | **Overall controll** |  |  |  | 10 | КР |  |
|  | **Пятница 23.00 - Дедлайн сдачи ВС15, ТЗ15** | | | | | | |
|  | **РК 2** |  |  |  | 100 | РК |  |

Декан

Председатель методбюро

Заведующий кафедрой

Лектор А.А. Головчун